



第40期 2010年9月

# 基督教平安園

通訊

發行人：陳勝三 主編：廖正行 編輯：基督教平安園編輯小組  
電話：(02) 2369-5441 傳真：(02) 2369-5442  
發行址：106台北市羅斯福路三段269巷3號3樓  
園址：208台北縣金山鄉大水堀尖山子18-3號 墓園辦公室：(02) 24980178  
網址：<http://www.peacegarden.org.tw/> 戶名：基督教平安園  
銀行帳戶：國泰世華銀行 古亭分行 030501116919 發行所：財團法人平安社會福利慈善事業基金會  
台灣北區郵政管理局北台字第7726號執照為雜誌交寄



台北郵局許可證  
台北字第516號



## 屬靈的世界 —

## 天堂與地獄

老牧者

在我們周圍，有好些人深恐失去寶貴的生命，對死亡心懷恐懼。這些人不相信人死後另有一個世界，所以不肯尋求神。有的人表面上相信神，但卻缺乏真誠的信心。

藉由聖經，神已清楚地指出人死後的世界—即天國和地獄的存在。死後的世界，是人用肉眼所看不到的屬靈世界，沒有神的啓示是根本無法了解的。

希伯來書九：27：「按著定命，人人都有一死，死後且有審判。」人降生到世上，不論是誰，早晚都要面對死亡與審

判。擁有慈愛之心的神，盼望所有人都能進入天堂，哪怕是一個靈魂也不要落入地獄。因而神在萬世之前預備了耶穌基督，在適當的時機差祂來到人間，為人類開啓了救贖之路。



從那以後，不論是誰，只要從心裡接受耶穌基督，在他的面前就會展開通往天國的路。遺憾的是，有許多人，不論你如何費盡唇舌跟他傳道，他對天堂和地獄仍然漠不關心，甚至鄙視傳道的人。最讓人難過的是，好多人口裏宣稱信神，卻未能體會天堂與地獄的真實，依然貪戀世界的罪中之樂。

路加福音十六章19-31記載，有個財主和名叫拉撒路的窮人，死後都進入陰間，但兩人的處境卻迥然不同。財主在火焰中遭受難忍的痛苦，討飯的拉撒路卻在信心之父—亞伯拉罕的懷裡，過著安舒的日子。這是怎麼回事呢？

舊約時代，神依照摩西的律法審判



人，即使是在人世間多麼富有的財主，若不相信神，死後仍要遭受「火」的審判，相反的，即使是拉撒路這樣靠著富人的剩飯生活的人，只要相信神，死後就可以永遠得安息。

耶穌開啓了得救之路後，得救的靈魂就住在樂園了。有人發出疑問，亞當以後，人類已經繁衍了那麼多後代，這些人都住在樂園嗎？樂園哪能容下那麼多人？

其實與銀河系比較起來，地球所屬的太陽系只不過是一點罷了。而銀河系在宇宙中，也不過是一個小點。那麼宇宙多大呢？確實是難以想像的。神為人類所創造的世界，是人的肉眼所無法測量的，何況是屬靈的世界呢？

我們雖然生活在肉體的世界中，但只要相信主耶穌，順服聖靈的感動，打



開了靈的眼睛，我們就可能看到屬靈的世界，體會靈界的事情。

路加十六：24記載了未得救的財主在陰間受苦的情形。他因熬不過火烤的痛苦，呼喊著向別人哀求：「用指頭蘸點水，涼涼我的舌頭，因為我在這火焰裡，極其痛苦！」在熊熊的火焰中，連蛆蟲也不死的地獄裡，求生不能，求死不得，只能忍受著煎熬的痛苦，其陰森、悽慘是難以形容的。

財主活著的時候，不相信有地獄，死後才知道自己的愚蠢而後悔不已。於是他求亞伯拉罕派已死的拉撒路到他家去，向他的兄弟証實地獄的可怕，免得他們也到地獄受苦。

倘若那個財主能夠親自和他的五個弟兄對話，他一定會說：「地獄是確實存在的，你們一定要聽從神的話語，免得死後來到這個可怕的地方。」看來那個財主還是有良心的，雖然他被打入陰間受極大的痛苦，他仍盼望他的兄弟能進天國。



## 聰明人應為進入死後的世界積極準備

大多數人為了生前的權勢、名譽、長壽與榮華富貴，費盡心力，但是真正聰明的人懂得為死後的世界積極預備。

在世上，即使有再多的金銀財寶，一旦離開人世，什麼也帶不走。聰明人曉得要積攢財寶在天上。

我們或許聽過這樣的事情，某人平時相信神，但到天國一看，卻沒有自己居住的房子。倘若你是真正過信仰生活而積攢財寶在天上，一定會在天國得到既寬敞而且華麗的房子。所以，我們應當建立能夠進入天國的信心，為迎接主耶穌的再臨做好新娘裝扮，並累積更多能在天國得獎賞的基業，成為真正明智而有福的人。



至於已經離開人世的人，是無法重回人間的。所以對神有信仰且了解地獄可怕的人，應當代替已故的人，積極向其親友傳講有關天國和地獄的情況，得蒙神的喜悅。

我們若傳揚神不願一人沉淪，乃願萬人得救的愛，使無數的靈魂歸主，不論在地上、天國，都能得到神所賞賜的榮耀和賜福。



# 美夢破碎—與主更加親近

## 失望之餘，發現更大的喜樂！

人類能想像得到最大的願望，就是認識神，並且真正地經歷到祂。如果這個願望得以實現，所帶來的喜樂，將遠超過世上所有的祝福。

人始終渴望得到幸福和快樂。但是人們往往沒有自知之明，不知道真正的渴望是什麼，不明白自己所渴望的，就是遇見神。我們往往只追求今生的福樂，認為這就是世上最大的祝福了——擁有美滿的婚姻、天才兒童、健康的身體和足夠的金錢來享受生活、優厚的工作、可以出人頭地的機會等等。

但是幸福美滿的人生不是最大的祝福，最大的祝福乃是與神相遇。

神要幫助我們看得更清楚，有一種方法，就是使我們在世上的夢想破碎，讓我們受到打擊，而情況卻一直沒有好轉。當我們受苦時，祂並不干預，不成就我們希望祂去做的事。

神在基督徒受苦時，就是引導我們進入心靈的深處，使我們在靈裡明白自己真正的渴望是什麼。在那裏，我們發現了對神的渴望，一種想認識祂的渴望，能勝過所有的苦難，當它日漸強烈時，將超越我們心中對於那些美好事物的渴望，於是生命產生了改變。



## 信心的三個功課

### 第一課

福音的好消息，並不是告訴世人，神將會使我們的生活更平順、更安穩，而是，祂要使我們在今生過得更豐盛、更美好。我們可以親近神、並有能力去愛人。

### 第二課

當神似乎遠離我們遠去時，事實上祂正為我們做一件最重要的工作。

神說：「我總不撇下你，也不丟棄你」，顯然祂並不是說：「你始終都可以感覺到我的同在。」

也許我們應該鼓勵牧者或是其他人，公開承認他們感覺不到神的經歷，並敘述在心靈的黑夜裡，痛苦、疑惑、極度失望如何緊緊纏繞著他們。這是很正常的經歷，也是我們奔走天路時一個必經路程。

當苦難來臨，而神卻消失無蹤時，不須對神感到憤怒，也不必懼怕，也不須表面順服祂，卻與祂保持距離。不須刻意對萬事都漠不關心、麻木不仁，但必須了解，神暫時的消失，是為了進行某些在我們面前無法做的事。

還記得主耶穌被釘在十字架上，那昏天暗地的三個小時，祂痛苦地呼求：「父啊，祢在那裏？」神卻緘默不語。然而，就在那時，父與子合一，讓全世界都與祂和好。



想像一下，當我們以為神缺席時，耶穌正為了要斷開我們腳上的鎖鍊，釋放那纏累我們無法展翅飛翔的重擔而努力時，就會產生無比的安慰與盼望。

### 第三課

逆境可以幫助我們更認識神，這是祝福所無法提供的。

與我們爭戰的，有三種敵人：世界、肉體、魔鬼。苦難是必要的，我們會發現，對神的渴望，竟然強烈到可以拒絕世界引誘我們立即享受的歡愉，也可以抵擋魔鬼的引誘，並看透肉體的謬誤。長大成熟的基督徒，能感受到惡耗帶給人心靈的痛苦，因為在他們內心平靜之時，能感受到對神的渴望，非常的真實。

## 基督教信仰的核心

基督教信仰並不保證基督徒此生就可以過著充實而有意義的生活。回歸聖經，神對我們一生的計劃，並不在於幸福的婚姻、優秀的孩子、許多的銀行存款。基督教信仰已被濃縮成一個裝滿祝福的小包裹，彷彿只要將它打開，馬上就可以享有幸福的生活，等到進入天堂之後，甚至可以過得更好。

但是耶穌說明了真正豐盛的生命是什麼：「認識祢獨一的真神，並且認識祢所差來的耶穌基督。」約十七3

基督信仰的核心，乃是去享受神、以神為樂，在神裡面所得著的喜樂與滿足，是世上一切的祝福都不能相比的。我們認識耶穌基督為重價的稀世珍寶、至善的親密良友，享受祂的同在，勝於世上一切的福樂，並因而使祂得榮耀。



在我們心中，渴望遇見神，這樣的想望勝過了世上一切的夢想和慾望，等待我們去挖掘，並使它滋養壯大。

有一個復興的異象，有一群心靈破碎的人合而為一，相互提攜，因為他們都渴望遇見神，他們要感受到福音的平安與接納，得到力量，並願意把生命傾倒出來成為別人的祝福。

神渴望我們能與祂相遇，這也是我們所需要的。然而我們必須先經歷美夢破碎所帶來的痛苦，但這卻是值得的。我們要預備自己來經歷神同在的喜樂，經歷與神同行的恩典。（校園出版 破碎的夢 讀後感）

# 我的植物觀

韓良俊

和較熟的朋友或較近的親人聊天時，我常會提及吃素的例子。我說：「如果一個人吃素的動機係出自健康的理由，我可以理解；但如果有人對我說，為了『不殺生』才吃素，我是不能接受、同意的！」我會反問他：「難道植物就沒有生命、不算生物嗎？」「吃整顆植物就不算『殺生』嗎？」「吃其一部份就不會『傷害』它嗎？」



事實上，依我看來，植物是比動物更為高級的生物。理由是，大部分植物不必犧牲別的生命來維持自己的生命（只有一些食蟲植物例外），包括人類在內的動物則不然，為了維持自我個體的生命，一定需犧牲別的生命，否則即無法生存，即便是素食者所食用的，仍然是有生命的植物，說「不殺生」是絕對不通的。因此，我們人類所能做的，只有懷著謙卑及感恩的心去食用各類生物。要謙卑地承認，因為先天上我們「被創造」時便是如此，絕不應該大言不慚地說「吃素是為了不殺生」，但如為了健康的理由，那就可另當別論。而基督徒在每餐之前，必先祈禱，感謝上帝賜給我們米糧、食物，我

倒覺得還應感謝以生命提供食糧給我們的、我們所吃的各種生物才對，且不應區分「牠」是動物還是植物（素食）。

我們甚至還可進一步申論：由於動物本來就是須靠進食別的生物個體以維持自我的生命（不論其為肉食性或草食性者），所以無法避免地其生存在本質上，就是「害他利己」的。而多數植物則如前述，並不必「害他」來求得生存。因此在倫理上，假定只能選擇動、植物的一方來吃的話，吃動物猶較說的通（大自然中動物界的生存定律，本來就是「弱肉強食」的），而不惹別的生命的大部份植物則更應該受到尊重，是故，本來是該認為不應被食的。

與動物對比，植物的優異性還可做如下的析論：人生最大的缺憾，可說主要出自「無常」上，但就這一點而論，植物便相對地較動物「有常」得多，卻又不至於如無生命之物體的毫無變化，而顯得「無趣」。植物則具適度的「有常性」，它會慢慢變化，卻又不會在短期內變化太快、太大。更好的是，你所照顧的植物，必會忠心耿耿地「植」守在原地，不會像你養的動物有可能跑開甚或走失；植物更可依你所照顧的品質，成正比地以抽嫩芽、長新葉、開美花或結好果來讓你喜樂並欣享成就感。一般而論，單就這一點，有時連為父為母者所養育的子女所能回報的，也未必勝過花木、植物呢！



我特別慶幸、感恩的是，由於先母極喜愛花木，並且擅長栽種各種有香味的花，尤其是玫瑰花、茉莉花等等，耳濡目染之下，我從年輕時就喜



愛栽種各類植物，而且即使是不會開花的純觀葉植物，只要能讓我的書房「窗外有綠葉」的，我種下後照顧起來，便會一直樂此不疲。尤其是退休之後，可用的時間較為自由，每天一早起來，上到頂樓（我清晨踏青的、也如我長孫女之名的「晨青園」）及出到陽台觀賞植物、澆水並處理堆肥，成為最讓我喜悅的日課（如日語所稱之“たのしみ”），甚至在下雨天時，因葉片洗得更美更翠綠，而在晚上則在燈下看來，又是另一種風情，因之都不能阻止我上去或出去會晤我的「植物朋友」，從「他」們所「施」者，我每每「受」惠滿溢。

也由於先母如此的影響，我的九個兄弟姊妹長大後，如今多數都維持喜愛家庭園藝的習性，其中四妹淑清（台大心理系畢，美國某大學心理學幼教碩士）現居美國加州，每天也樂在照顧她家庭院的植物，甚至照顧到有野鳥來築巢後，又帶著孵出的數隻小鳥出來，在她院子裡列隊「散步」，讓她觀賞。她曾應我邀稿，在我修註的先父所著《六十回憶-韓石泉醫師自傳》附錄中提供一篇文章〈父母親傳給我的美好信仰〉，其中就寫到先母留給我們的這一美好嗜好。

以下就引用其中描寫園藝之精采的二段，以作為本文的「姊妹篇」以及共同的結語：

「母親喜愛種花，我從小受她的影響很深，也喜歡培植花木。這嗜好給我

一生受益無盡。不僅在花園中心情舒鬆，忘卻心身不適，更重要的是我時常從中領悟到上帝創造萬物的奧妙、美妙、奇妙。上帝使植物能從陽光、水、空氣、土壤中取得所需後，展現出形形色色、芬芳美麗的各種花朵；有的結成甜蜜可口、營養豐富的各種蔬菜、水果；我每天在自己的花園享受神的愛，讓我深思神藉由植物給我的啓示。

我從植物看到有時我給它們的是臭氣沖天的腐爛物質，但是它們反倒是回報給我芬芳美麗的花卉、水果，讓我們的口、眼、鼻得到充沛的享受，也讓我們身體勇壯、健康。神的愛是何等信實、偉大！所以人類也要從植物學的課題，是要以溫和、愛心、誠實待人，雖然有時別人對我們的態度不好，還是要如主說的：『愛你的敵人』。」



# 2010年追思專車

日期：2010年每月第二主日後的星期二、及每季第五禮拜六。

01月12日 01月30日 02月16日 03月27日(聯合追思禮拜)

04月13日 05月11日 05月29日 06月15日 07月13日 07月31日

08月10日 09月14日 10月12日 10月30日 11月16日 12月14日

集合時間：當日8：30~8：50

集合地點：古亭國小側門（辛亥路上）

搭乘公車：古亭國小站下車 搭乘捷運：新店線至台電大樓站2號出口

費用：每位酌收新台幣100元，請自備零錢於當日繳交。感謝！

報名方式：郵電或傳真 FAX：2369-5442 郵寄或傳真後，請來電確認。

報名截止日：請於五天前電話訂位

專車報名表：(請影印重複使用)

過往親人姓名		位 置	區 排 號
家屬姓名		搭 車 人 數	
追 思 日 期		連 絡 電 話	

## 消息報告

- 一、感謝韓教授在百忙中提供文章，感謝各位支持通訊為大家寫稿，使內容更充實，希望大家常常提供好的文章，彼此分享，若經採用將寄上稿費。
- 二、本園在復活節出版一本生命教育的書，書名叫(生命終點的盼望)，是由南與北文化出版社所規劃，從德國谷倫神父著作翻譯的一本好書。我們將提供給從事生命教育工作者的參考，若有需要的朋友請來電，將免費贈送。
- 三、今年暑期特別炎熱，尤其七、八月之間，園區又很少下雨，同工們非常的辛苦天天在高溫的太陽下澆灌花木，噴灑青草以免枯死，連晚上都不停的自動灑水，兩組馬達不停的抽水一連兩個星期的記錄，終於保住了所有的花木生生不息，感謝主。
- 四、當大家接到本期通訊時，已接近中秋節了，在此敬祝大家佳節愉快，特別在秋節期間會有許多家屬上山追思親人，請大家以基督教禮儀來追悼，請勿帶祭品或燒香方式祭拜，我們希望都用鮮花來追思親人。
- 五、園區在秋季會開始整修廁所屋頂及廁所的門鎖等，以及所有的涼亭屋頂也會整修，因為雨季將至，年久失修，深怕會漏水造成大家不便，整修期間若有零亂不雅或不便之處請大家諒解。
- 六、景觀花台家族墓穴全部建造完成，已被選用八個單位，因數量有限，若大家認為不錯，請提早預定。

基督教平安園現行各項收費標準表

區別	墓地 使用權 (每單位)	工程費 (每單位)	永久 管理費 (每人)	重開墓穴 工程費 (每次)	證件補發 或過戶 手續費 (每件)	墓碑 相片費	墓碑 刻字費	新墓碑 費用
骨灰區(放第1個人) 骨灰區(放第2個人)	\$ 100,000	\$ 30,000	\$ 30,000	\$ 0			\$ 0	\$5,000
內徑：長92×寬53×高72 (公分)	\$ 0	\$ 0	\$ 5,000	\$ 10,000			以實際字 數計費	
棺木區 (雙號)【放第1個人】 (單號)【放第1個人】	\$ 560,000 \$ 680,000	\$ 120,000	\$ 50,000	\$ 0	\$ 500	黑白 \$ 1,000 彩色 \$ 5,000	\$ 0	\$10,000
棺木區 【家族墓放第2-16人】 內徑：長240×寬100×高95 (公分)			\$ 10,000	\$ 25,000		以實際字 數計費		